



ENCUENTROS CARDINALES: ACENTOS Y MATICES DEL DISEÑO

II Bienal Tadeísta
de Diseño Industrial

Editora académica
Cira Inés Mora Forero



UTADEO

UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ JORGE TADEO LOZANO

FACULTAD DE ARTES Y DISEÑO

PROGRAMA DE DISEÑO INDUSTRIAL

Encuentros cardinales: acentos y matices del diseño.

**II Bienal Tadeísta
de Diseño Industrial**



UTADEO

UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ JORGE TADEO LOZANO

FACULTAD DE ARTES Y DISEÑO

PROGRAMA DE DISEÑO INDUSTRIAL

Bienal Tadeísta de Diseño industrial (2 : 2014 : Bogotá)

Encuentros cardinales : acentos y matices del diseño / editora académica Cira Inés Mora Forero ; Alfredo Gutiérrez Forero ... [et al.]. — Bogotá : Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano. Facultad de Artes y Diseño. Programa de Diseño Industrial, 2016.

256 p.: il. col, fot. ; 24 cm.

ISBN: 978-958-725-198-2

1. DISEÑO INDUSTRIAL. I. Mora Forero, Cira Inés, ed. II Gutiérrez Forero, Alfredo.

CDD745.2

Fundación Universidad de Bogotá Jorge Tadeo Lozano

Carrera 4 N° 22-61 – PBX: 242 7030 – www.utadeo.edu.co

Encuentros cardinales: acentos y matices del diseño. II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial.

ISBN: 978-958-725-198-2

Primera edición: 2016

Rectora: Cecilia María Vélez White

Vicerrectora académica: Margarita María Peña Borrero

Decano de la Facultad de Artes y Diseño: Alberto Saldarriaga Roa

Director Escuela de Diseño de Producto: Santiago Forero Lloreda

Directora Programa de Diseño Industrial: Diana Zoraida Castelblanco

Jefe de Publicaciones: Daniel Mauricio Blanco Betancourt

Coordinador Editorial: Jaime Melo Castiblanco

Concepto gráfico y diseño de carátula: Luis Carlos Celis Calderón

Fotografía de carátula: Juan José Arango Correa

Proyecto Fique. Una fibra con futuro

Diagramación: Mary Lidia Molina Bernal

Prohibida la reproducción total o parcial por cualquier medio sin autorización escrita de la Universidad.

Encuentros cardinales: acentos y matices del diseño. II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial

Editora Académica: Cira Inés Mora Forero

Alfredo Gutiérrez Borrero
Juan Carlos Garzón
Denny Carolina Villamil Velásquez
Ernesto Vidal Prada
Fernando A. Álvarez R.
María Cristina Ibarra
Martha Lucía Bernal Castro, Carolina Daza y Ovidio Rincón Becerra
Johanna Quintero
María Ginette Múnera Barrios
Cristiam Camilo Sabogal Salazar
Juan José Cadavid Ochoa
Camilo Angulo Valenzuela
Daniela Restrepo Ortiz

COMITÉ ACADÉMICO:

Fernando Álvarez Romero, Camilo Angulo Valenzuela, Diana Castelblanco Caicedo
Orlando Durán Sánchez, Alfredo Gutiérrez Borrero, Cira Inés Mora Forero,
Alberto Romero Moscoso y Sergio Romero

Contenido

Presentación

Escuela de Diseño de Producto, Programas de Diseño Industrial Santiago Forero Lloreda, Diana Zoraida Castelblanco.....	9
---	---

Introducción

Diseños de los Sures: una actualización Alfredo Gutiérrez Borrero.....	15
---	----

Mesa I: Tensiones sociales

Diseñar espíritus. La praxis del diseño en una visión animista del mundo Juan Carlos Garzón.....	41
Perforando territorios. Extracción, sustentabilidad, soberanía y diseño participativo en el Sur Denny Carolina Villamil Velásquez.....	57
El karma de vivir al Sur. Diseño, dígitos y periferia Ernesto Vidal Prada.....	77

Mesa II: Horizontes y emergencias

Polílogo de saberes en el diseño industrial: Intuición, técnica, tecnología y ciencia desde el diseño del Sur Fernando A. Álvarez R.	91
El diseño por no diseñadores (DND) y otros enfoques: una inspiración para el diseño María Cristina Ibarra.....	115

Diseño basado en regulaciones o regulaciones basadas en investigación para el diseño Martha Lucía Bernal Castro, Carolina Daza Beltrán y Ovidio Rincón Becerra.....	135
---	-----

Mesa III: Acciones y activismos

Desde la raíz hasta las puntas: sobre la forma en el peinado afronortecaucano de Villa Rica: un primer paso hacia la proyección de la forma en el peinado Johanna Quintero.....	153
El diseño como práctica comunitaria y política María Ginette Múnera Barrios.....	181
Creatorio.co. Diseño para una cultura de la movilidad y la vida tranquila Cristiam Camilo Sabogal Salazar	197

Mesa IV: Historiografías

El gusto como un factor determinante en el ejercicio crítico del diseño Juan José Cadavid Ochoa.....	215
Surizonte, una aproximación a la marginalidad creativa que no conoce academias Camilo Angulo Valenzuela.....	231
De creadores a transformadores creativos. Relacionando el diseño sistémico con el nacimiento de fenómenos sociales Daniela Restrepo Ortiz.....	243

PRESENTACIÓN

Ya está todo listo para la apertura del evento, y por la sonrisa de sus asistentes –académicos, amantes o críticos del diseño–, se adivina que la *II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial* será tanto o más exitosa que la primera: aquella que sucedió en el año 2012 cuando profesores, estudiantes y directivos del Programa de Diseño Industrial y de la Escuela de Diseño de Producto emprendieron la labor de abrir espacios públicos (conferencias, talleres, exposiciones, debates, publicaciones, entre otros) donde narrar algunos acontecimientos significativos que marcan la historia presente y futura del diseño industrial. Narraciones que desde entonces se cuentan a través de la imagen, la producción audiovisual, el cuerpo, las palabras y las cosas, pero más que nada, narraciones que poco a poco se establecen como reflexiones que aportan a las miradas contemporáneas del diseño industrial.

Así es esta publicación de *Encuentros cardinales: acentos y matices del diseño. II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial 2016*: un espacio público que reúne a expertos académicos del diseño, las artes, las ciencias sociales y humanas, y en general, a otros profesionales de los campos de la creación, para pensar por qué el mundo del diseño está

mirando al Sur con más interés que el que imaginamos y por qué esta es una de las tantas formas actuales de la disciplina: el Sur y el Diseño del Sur¹ implican precisar múltiples formas del conocimiento por las que el diseño transita y que sin duda atraviesan sentidos en torno a la vida, la naturaleza, la materia y al hombre mismo. Miradas que ya no se instauran en un pensamiento enciclopédico o hegemónico, sino mejor en pensamientos situados, localizados, particulares, diversos, que seguramente disienten de una idea de diseño universal.

Así entonces, algunos textos de esta publicación se aproximan a debatir las ideas del Sur desde reflexiones en torno a la *naturaleza ecológica, social y espiritual* que subyace a cualquier proyecto de diseño.

Al respecto, Juan Carlos Garzón propone una visión animista del mundo, donde el diseñador entiende la relación entre sus creaciones y la naturaleza. El autor encuentra que, al considerar la mayoría de objetos contemporáneos “vacíos” de espíritu, hay una oportunidad para animarlos en tanto los diseñadores les otorguen la elegancia de la naturaleza. De otro lado, Carolina Villamil refiere aquellos imaginarios que sustentan las ideas de la producción y el consumo que han ganado terreno en el Sur y el Norte político y geográfico del planeta, a la vez que señala que los diseñadores tienen la responsabilidad de disminuir el consumo y promover el uso colectivo de productos -entre otros factores-, dado el riesgo de degradación social y ambiental de los territorios del Sur en la actualidad. Reconociendo la naturaleza social

1 La expresión *Diseño del Sur* fue presentada en primera instancia por los profesores Fernando Álvarez y Alfredo Gutiérrez Borrero en el Programa Diseño Industrial de la Universidad Jorge Tadeo Lozano. “En conversaciones con Fernando Álvarez, también profesor del Programa de Diseño Industrial tadeísta, combinamos las ideas del Sur y del diseño para pensar en el Sur del diseño y en el diseño del Sur. El Sur como otra forma (metáfora) de hablar de lo silenciado, y otro nombre (metonimia) de lo desechado. Pensar en el Sur es algo ya adelantado por varios autores, pero no tenemos evidencias de que otros teorizaran antes el diseño del Sur (no encontrar, claro, puede implicar, más que inexistencia, búsqueda incompleta). Como fuere, en Google Colombia buscar sobre “diseño del Sur” conduce como referencias, a trabajos nuestros, que en razón de espacio no citaré, o a tentativas posteriores en la Universidad Jorge Tadeo Lozano donde el término fue incorporado al discurso de colegas y estudiantes. Más que reivindicar originalidad reporto la genealogía del concepto”. Gutiérrez, A. (2014) En: *International colloquium Epistemologies of the South: South-South, South-North and North South global learning Coimbra*. 10, 11, 12 July 2014.

de la tecnología, Ernesto Vidal expone una mirada particularmente crítica de cómo uno de los principales retos del diseño se centró en disminuir las distancias tecnológicas entre el Sur y el Norte, a lo que el autor pone de relieve la perspectiva del Sur no como un concepto geográfico sino como una razón para autoafirmar la identidad suramericana, y la idea de la tecnología como la búsqueda de la belleza derivada de cierta marginalidad (karma) de la creación digital.

También en estos *Encuentros cardinales acentos y matices del diseño. II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial 2016*, se exploran ideas del Sur desde la oportunidad que tiene el diseño de *reivindicar otros saberes* y construir narraciones múltiples. Es así como, por ejemplo, el profesor Fernando Álvarez indaga desde una visión intercultural y también ancestral, por qué la condición científica, técnica y tecnológica del diseño industrial -pero también intuitiva-, constituye en sí misma el polílogo del diseño: la pluralidad y la abundancia, así como el razonamiento y la argumentación.

Por otro lado, esta publicación muestra *experiencias de diseño desde el Sur*, en las que el *conocimiento local* se constituye en la fuente de posibilidades para la creación y transformación social, política y económica de un territorio y de un grupo humano. Martha Bernal, Carolina Daza y Ovidio Rincón presentan un caso de diseño de Sistemas de Retención (SR) para niños pasajeros de vehículos escolares en Colombia, en donde queda claro que tanto las particularidades normativas como las diferencias psico-sociales de una población cuestionan la pretendida universalidad del diseño. De manera complementaria a este lugar de experiencias de diseño, Ginette Múnera en su texto abre la discusión sobre el diseño como una práctica comunicativa, creativa y política, para adentrarse en lo que pueden ser agenciamientos de diseño en diferentes procesos sociales. En este particular momento político del país, *ad portas* de un escenario de posconflicto, es indudable el sentido que tienen los procesos de creación material frente a los procesos de recreación humana y los tránsitos técnicos, estéticos y políticos que pueden devenir de las prácticas de diseño. Así mismo, Cristiam Sabogal, un apasionado del

diseño de autos, narra su experiencia de diseño en pro de una cultura de la movilidad claramente situada en un contexto latinoamericano y, por tanto, con una perspectiva crítica del diseño y la producción dominante de los sistemas de transporte.

Finalmente, en estas Memorias hay lugar para inferir ciertas transgresiones sensibles de lo que universal y tradicionalmente se ha estimado como “buen diseño”. Por ejemplo, el diseñador Juan José Cadavid se propone entender el papel del gusto en el ejercicio valorativo de los procesos evaluativos y críticos de las disciplinas del diseño, y reconoce la transición del carácter individual del gusto a su masificación, a un escenario global de mal gusto o lo que es igual, a un gusto estandarizado y desechable. De otro lado, María Cristina Ibarra recoge ciertos enfoques de lo que algunos autores han reconocido como prácticas de diseño creadas por diseñadores no profesionales, y que en tiempos de modernidad inciden significativamente en la construcción del espacio público urbano. Diseño por no diseñadores (DND), así como el diseño no intencional (NDI) o el diseño intuitivo son hoy día aproximaciones metodológicas que cobran especial interés en los procesos de ideación e innovación de grandes compañías y estudios de diseño en el mundo. El profesor Camilo Angulo presenta un proyecto académico desarrollado con sus estudiantes en la asignatura Teoría de Diseño (Programa de Diseño Industrial tadeísta), en donde se tejen reflexiones y propuestas en torno al diseño participativo como metodología vinculante entre estudiantes y comunidad. Por último, Daniela Restrepo se refiere a la innovación social como una respuesta al trabajo integrado por diferentes áreas del conocimiento, así como por saberes profesionales y no profesionales, que valoran la frontera por la que hoy día transita el pensamiento y la acción del diseño, como un lugar digno de creación de modelos de innovación, de estrategias y herramientas para el desarrollo de comunidades sostenibles.

Cada uno de los textos acá presentados fue seleccionado porque en él se encuentra una fuente de análisis y crítica, pero fundamentalmente una fuente de creación para los diseñadores industriales, que invita a modificar la visibilidad de lo percibido; a

pensar la subversión como nuevas versiones del diseño; a entender que un producto de diseño más que una cosa, es una expresión sensible vital y particular: un enunciado trascendente que habla de las relaciones que los seres vivos establecen con los múltiples mundos que habitan. *Miradas* que reconocen las implicaciones que sobre el diseño han tenido nociones como desarrollo, progreso y modernidad; *miradas* que cuentan cómo la ciencia, el arte y la tecnología son fuente de reflexión y creación no tradicional; *miradas* que proponen que el diseño es un acto político y público para movilizar a la ciudadanía; *miradas* que se preocupan por el deterioro del planeta. *Miradas Contemporáneas* que encuentran en *El Diseño del Sur* una posibilidad de justicia, ética y estética conviencial.

Estas Memorias se vuelven más significativas cuando recordamos que son producto de las ponencias presentadas por sus autores en la II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial y que fue allí –año 2014, en la Universidad Jorge Tadeo Lozano-, cuando un nutrido grupo de conferencistas nacionales e internacionales se encontraron para abrir el debate en torno a ese fascinante escenario del Diseño del Sur, y que sus múltiples miradas hoy son sustrato de algunos de los espacios formativos, pedagógicos, investigativos y profesionales del Diseño Industrial tadeísta.

Aprovechemos estas *Miradas* para decir con firmeza que el diseño industrial tadeísta es y seguirá siendo una de las tantas expresiones de paz que movilizan la voluntad humana hacia el respeto por la vida y por la diferencia de los pueblos.

SANTIAGO FORERO LLOREDA Y DIANA ZORAIDA CASTELBLANCO
Escuela de Diseño de Producto
Programa de Diseño Industrial

INTRODUCCIÓN

Diseño de los Sures: una actualización

Alfredo Gutiérrez Borrero*

* Profesor asociado de la Escuela de Diseño de Producto de la Universidad Jorge Tadeo Lozano, Bogotá (Colombia). Zootecnista de la Universidad de La Salle; Especialista en Docencia de la Universidad Militar Nueva Granada; Magíster en Estudios de Género de la Universidad Nacional de Colombia; y Estudiante del Doctorado en Diseño y Creación de la Universidad de Caldas, Manizales.
E-mail: alfredo.gutierrez@utadeo.edu.co

La idea de teorizar el Sur en y desde el diseño, y de buscar un diseño del Sur, es de cuño tadeísta, resultante de reflexiones realizadas dentro de las actuales Escuela de Diseño de Producto, y Programa de Diseño Industrial. El germen inicial de la iniciativa es trabajo conjunto de los profesores Fernando Álvarez Romero y Alfredo Gutiérrez Borrero, quienes la propusieron al Comité Académico de la II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial, cuyos miembros la acogieron como tema del evento que tuvo lugar entre el 8 y el 12 de septiembre de 2014. En consecuencia, la propuesta del diseño de Sur fue asumida como base del Simposio “Encuentros cardinales: acentos y matices del diseño” que reúne varias de las ponencias cuyo sumario configura este volumen.

Cabe señalar que el abordaje del diseño del Sur, en tanto base de aproximaciones teóricas localizadas, está en construcción. Más que una novedad, implica valorar el sentido, siempre presente, que dan a la prefiguración —dirigida a la concreción material e inmaterial de artefactos— personas cuya lógica opera en tradiciones de pensamiento y acción, silenciadas o declaradas subalternas desde una perspectiva única con exclusiones de sesgo moderno, experto, profesional y occidental.

Un mundo, muchos mundos

Cuestionar la aparente unicidad del mundo caracteriza las ideas de autores cuyas reflexiones inspiraron esta Bienal. Por ejemplo, Boaventura de Sosa Santos (2003), quien recrimina el pensamiento hegemónico y la razón indolente que lo acompaña. El pensamiento hegemónico es para Santos aquel empleado por quienes juzgan el mundo —en tanto conjunto de humanos, fauna, flora, virus, bacterias, minerales y creaciones artificiales— como singularidad única. Un mundo general con descuido de las particularidades regionales, lingüísticas, de edad, clase social, género, etc.

Los discursos de este mundo único silencian y encubren constelaciones de relación y posibilidad en su variedad, e intentan controlarlas como si fuesen iguales para todos y en todas partes. Así las cosas, es frecuente en el entorno académico, colombiano y bogotano, dentro

del ambiente de diseño industrial tadeísta de la segunda década del siglo XXI, encontrar alusiones a términos como diseño, diseñador, ciudad, objeto, proyecto, territorio, contexto, etcétera, cual condiciones aplicables de manera idéntica en cualquier coordenada planetaria.

Lo anterior desconoce que hay muchos mundos dentro del mundo y que la palabra *diseño* (como otra cualquiera), es en ellos escrita, pronunciada, relacionada, o vivida de variados modos, en distintos lenguajes, prácticas profesionales o entornos institucionales, en diversas épocas y lugares. O incluso enunciado con otras palabras a modo de equivalentes, dentro de otras culturas. Ciertamente, es insuficiente, para el caso, por ejemplo, hablar de “ciudad” sin precisar si al hacerlo se alude a Madrid, España, en 1936, o a El Cairo, Egipto, en 2010. Dado que los países cambian, esto implica variaciones aun dentro de la misma nación: aunque Bogotá en 1948 o Ibagué en 2016, estén en Colombia, el año modifica los significados. Son ciudades diferentes, y más si son escritas o descritas en 1948 o en 2016 y según si quien lo hace nació y vivió en una de ellas, o si es un extranjero que emplea un lenguaje distinto al español, o carece de sensibilidad alguna ante los acentos regionales. Hasta la misma ciudad, en la misma época, varía según los narradores, las descripciones y los recuentos y las agendas de quienes la piensan o la diseñan.

Los matices abundan, y la situación es inescapable; pero el vivir acríticamente en la interiorización del pensamiento hegemónico impide percibirlo. Por ello, el pensamiento hegemónico hace gala de razón indolente. Tal es esa razón inspirada por el ideal económico, que entiende demasiado de prisa lo que ni siquiera trata de comprender por carecer de tiempo para ello. Esa razón perezosa y presumiblemente omnipotente desperdicia el conocimiento que la rodea, al punto que su experiencia, limitada al modo dominante de comprender, acaba por ser una experiencia limitada de este último (De Sousa Santos, 2003).

Ante ello, Arturo Escobar (2014) invita a recordar que no habitamos un mundo hecho de un solo mundo, sino un mundo hecho de muchos mundos. Un pluriverso. Un conjunto de múltiples lugares

y épocas, en donde los humanos construyen mundos particulares, con consecuencias perpetuas. La idea de teorizar el Sur en el diseño hunde así sus raíces en el cuestionamiento a la manera como uno de esos mundos, el noratlántico (también llamado occidental, moderno o euronorteamericano); o, de modo más puntual, algunos habitantes de tal mundo, fundamentaron una tradición que se atribuyó el derecho de ser “el mundo” que clasifica a, y habla por, todos los demás. Algo que entraña una terrible sobre-simplificación de la cantidad de configuraciones propia de la vida socionatural planetaria.

Uno de los motivos de pensar un diseño del Sur, o, según lo hemos actualizado luego, unos diseños de los sures –pues como se verá en los próximos apartados, ambas nociones son asimismo plurales– es el de transgredir las prescripciones del universalismo, aquellas que, según denuncia Antonio García (2011), intentan presentar como universal lo que apenas resulta ser la proyección unilateral, cada vez más acelerada, de una sola cultura local hipertrofiada, deformada e irreconocible para sí misma en cada vez menores lapsos de tiempo, ensombreciendo otros tantos millares de culturas y posiciones locales, desatendidas o convertidas en estadios previos del universalismo particular al que supuestamente todos han de aspirar.

Universal, que resulta ser, siguiendo a García (2011), aquella versión única considerada por una parte como válida para todos, usualmente sin conocer, reconocer, ni consultar la opinión de los demás. Una historia local fungiendo de diseño global según recuerda Walter Mignolo (2003). La razón metonímica (la de la parte con presunción de todo), porta la obsesión totalizante de encaminar todas las comprensiones y acciones hacia un todo que busca primacía absoluta sobre las partes que lo componen, pero en esta unidireccional, otros rumbos quedan fuera.

Un Sur, muchos sures

En razón de lo señalado, la figura verbal de “buscar el norte” permanentemente y para todo, resulta cuando menos sospechosa. No obsante, como alternativa a la convención, que sitúa ese norte en la parte de arriba de los mapas, los pensamientos del Sur surgieron

como término sombrilla que congrega, sin unificarlos como condición requerida: por un lado, lo silenciado o asumido como inferior y, por el otro, las numerosas modalidades de aquello cuanto aspira a ser diferente.

El rumbo Sur sería así algo compartido en lo geográfico por gentes de todas las naciones, cuyos habitantes crecieron sintiéndose en la parte inferior del mundo. Algo que queda reflejado, más allá de la cartografía, en el sentido de vivir vidas colonizadas, en culturas derivadas cuyos conocimientos y prácticas están lejos de la fuente de las cosas (Murray, s.f.)

Connell (2007), teorizando desde Australia, usa el término “teoría sureña” para enfatizar en relaciones centro-periferia, o fuente del sonido vs. eco, en el reino del conocimiento, no necesariamente para aludir a una categoría de Estados o sociedades, sino para evidenciar relaciones de autoridad, exclusión e inclusión, hegemonía, compañía y patrocinio, entre pensadores e instituciones de las metrópolis y de las llamadas periferias. Asimismo, para señalar que la mayoría del mundo produce teoría (no solo ese lugar central de donde todo viene como algunos insisten y como otros asumen sin notarlo), y para apartarse de la tendencia a que la parte autoproclamada hegemónica sea aquella que escriba las teorías, en tanto las “sociedades del eco”, las que apenas repiten se conviertan en escenarios de recolección de datos y de aplicación de conocimiento foráneo.

Desde el Sur de África, Comaroff y Comaroff empiezan un provocador texto (2012), recordándonos que el pensamiento occidental de la Ilustración, en el marco de una narrativa histórica única, ha sido asumido como fuente de aprendizaje universal, base de la ciencia y la filosofía en letras mayúsculas, y, agregaríamos, de un diseño claro, que llegó a Colombia de fuera y nos remite a la tradición académica norte-euro-estadounidense (Inglaterra, Alemania, Estados Unidos, Italia). Sobre tal presunción, aquello no occidental, aquello de otros rumbos y lugares, ha soportado los calificativos subordinantes de la otredad: mundo antiguo, oriental, primitivo, Tercer Mundo, subdesarrollado, en desarrollo, y ahora Sur global.

Un síntoma propio de las sociedades del eco, o de aquellos entornos institucionales a los que el instrumentalismo constriñe a reiterar lo pre-elaborado en otras latitudes, es el modo en que de la noche a la mañana ganan popularidad, términos cuya arqueología y orígenes son ajenos a la mayoría de quienes resultan empleándolos. De esta suerte, y como consecuencia de cambios modales metropolitanos, sería ilustrativo estudiar la repentina oleada y difusión de conceptos de corte mercantil como: responsabilidad social empresarial, emprendimiento, indicadores e impacto. O incluso de conceptos de dimensión sociocultural como patrimonio, paisaje o territorio. Los cuales resultan, de buenas a primeras, casi obligatorios, aunque fuera de lo que más o menos imaginan que significan y en el frenesí de los protocolos, la mayoría de quienes acabamos utilizándolos ignoremos cómo y por qué empezamos a hacerlo.

Para evitar que algo similar ocurra con la noción de Sur, base del evento que propicia este volumen, resulta aconsejable intentar precisar algunos motivos tras la difusión de su uso. Sobre ideas del profesor Srinivas Aravamudan, señala el urbanista sudafricano Alan Mabin (2014) que del Sur global apenas empezó a hablarse en 1980 a raíz del Reporte Brandt. Este fue obra de una comisión organizada por el ex canciller alemán Willy Brandt para estudiar la pobreza mundial. Su primera parte, llamada "North-South: A Programme for Survival" (1980), marcó la "línea Brandt", que separó las economías ricas de las pobres, y la segunda, de 1983, llamada: "North-South: Co-Operation for World Recovery", en aras de extender el desarrollo a todo el planeta, acentuó, como se quiera, las asimetrías que intentaba resolver.

Eso dejó al Sur como lugar primario de sabiduría provincial, tradiciones anticuadas y formas y medios exóticos y artefactos artesanales. De nuevo con Comaroff y Comaroff (2012), valorados como fuentes de datos inprocesados, los lugares del Sur global quedan reducidos a la condición de reservorios de hechos crudos: minucias a partir de las cuales la euromodernidad modela sus teorías comprobables y sus verdades trascendentes. Singularmente y durante mucho tiempo Occidente ha capitalizado toda suerte de "materias

primas" no occidentales para agregarles valor y refinamiento. Algo que al parecer prosigue siendo el caso, al menos a primera vista en buena parte del entorno institucional latinoamericano, no ya occidental, sino occidentalizado en donde la única validación acaba por ser la que viene de fuera. ¿Pero qué pasa si el orden de las cosas se invierte? ¿Qué pasa si postulamos que, en el momento presente, el llamado "Sur global" proporciona visiones privilegiadas sobre el funcionamiento del mundo en general? Los Comaroff están entre aquellos que emprendieron un esfuerzo para superar las contradicciones inherentes al sospechoso dualismo Norte-Sur.

Nikos Papastergiadis, doctor en filosofía de la Universidad de Cambridge y, en 2016, director de la Unidad de Investigación en Culturas Públicas, con sede en la Universidad de Melbourne, encabeza su texto *What is the South? (¿Qué es el Sur?)* (2012, p. 27) afirmando que:

Un concepto muy ambivalente, el Sur oscila entre un llamado de clarín para una rebeldía en las antípodas y la expresión estigmática del encogimiento cultural. El Sur no es un lugar en el mundo; es un espacio donde la gente se encuentra para imaginar la posibilidad de otras formas de estar en el mundo. Es una "pequeña esfera pública". Es donde los extranjeros se encuentran entre sí y a través del diálogo producen algunas formas de intercambio y entendimiento mutuo. La materia prima de esta pequeña esfera pública es el derecho democrático para dar voz a las propias creencias de uno y los principios cosmopolitas de curiosidad y respeto por el otro.

Algo similar apunta el brasileño Marcelo Rosa (2014 y 2015) sobre la idea del Sur –a la que recurrimos en la Bienal para apreciar en las lógicas de diseño todas las fugas a las líneas de progreso, desarrollo, e industria, dadas desde el precepto euro-occidental; para Rosa, la idea del Sur podría, en algo que suscribimos, constituirse en un proyecto vinculante entre varios grupos humanos que operan a considerable distancia social, cultural, geográfica o profesional, suministrando razones para su articulación, autorizando la construcción de presentes reconsideraciones de los modos de diseñar desde lo vernáculo, lo comunitario, lo campesino, lo activista, lo transgénero, y en general, una gran cantidad de modos del ser que pugnan por liberarse de las formas

ejemplares confinadas en una estrecha noción de la modernidad. El postulado es que en las culturas que la modernidad tildó de primitivas y en grupos humanos que viven en los extramuros del progreso, hay formas de diseñar y de diseño cuya estimación aportaría a transformar el panorama de lo que habitualmente se considera diseño.

El Sur global está compuesto pues por una multitud de sures, y sin duda, cuando aludimos al diseño del Sur no hay uno sino muchos.

Un diseño, muchos diseños

Si se analizan las expresiones el *diseño del Sur* y el *diseño del automóvil*, es fácil seguir la ruta del raciocinio más simple para pensar, en la primera de ellas, en lo cardinal del rumbo geográfico y asumir que el *diseño del Sur* sería aquel que comprende artefactos producidos dentro de tal rumbo en Colombia, pongamos por caso, en el departamento de Nariño, o en América Latina, lo que viene de los países del Cono Sur, como Chile o Argentina; en contraste, la idea del *diseño del automóvil* nos remite a una condición material que describe el modo en que el artefacto automóvil fue prefigurado y concretado, desde la idea inicial hasta su fabricación final.

No obstante, la invitación que se hace es a recordar que la expresión el *diseño del automóvil* tiene también una dimensión cardinal y una suerte de rumbo geográfico, pues con el modo en que el automóvil fue fabricado y con su fabricación misma arriba una lógica industrial y productiva, y un modo de ser y de hacer, que, en los países dependientes o periféricos, implica someterse al modo, en que se determina desde los países centrales el deber ser de un automóvil. En razón de ello, el automóvil también diseña, y tiene una cierta agencia que predetermina según lo que de él viene, los modos de usarlo. Ciertamente, todo lo diseñado diseña, y hablamos de lo que la máquina automóvil diseña: sistemas de seguros automovilísticos, estaciones de gasolina, talleres de mantenimiento, redes de autopistas, conflictos por suministros de petróleo, que pasan inadvertidos para el diseñador, que solo piensa en hacer objetos técnicamente bien realizados y hermosos que se vendan de modo masivo.

Lo anterior nos lo recuerda el estudioso australiano del diseño Tony Fry (2009), para quien lo diseñado tiene una naturaleza, un rumbo, una dirección, más aún, una direccionalidad que nos impele a seguir en determinado sentido, y algo proviene, así de un automóvil, como de cualquier otro artefacto. Cuando tal fuerza direccional queda en segundo plano y operamos “porque así ha de ser” desde el inexorable camino del progreso, clausuramos otras opciones.

A su turno, la expresión *el diseño del Sur* también soporta la lectura material, merced a la cual todo Sur —cual si se tratase de un automóvil, o de cualquier otra cosa— fue diseñado, construido, prefigurado y concretado desde su idea inicial hasta su fabricación actual en curso.

Ahora bien, todo lo que ha sido diseñado de una manera, el Sur o un automóvil, puede serlo de otras muchas, en especial si se tiene en cuenta que todos los seres humanos prefiguran la concreción de la artefactualidad. Algo que pasó desde mucho antes de la invención de la historia oficial del diseño que conduce a una serie de lugares (Inglaterra, Alemania, Estados Unidos), de movimientos e instituciones (Arts and Crafts, Vkhutemas, Bauhaus, Ulm) y de nombres (Ruskin, Morris, Gropius, Muthesius, Behrens, etc.).

Buena parte de lo diseñado proviene de gente que no tenía título académico o estudio alguno en este campo (Selle y Nelle, 1984), y de sociedades donde la palabra misma “diseño” es desconocida. Hay así, entre los diseños del Sur, diseños con otros nombres (Gutiérrez, 2015), pues los practican gentes que no se refieren a la planeación y elaboración de artefactos con las palabras propias de la academia en la senda de la cual se despliega la historia oficial conforme a la que el diseño industrial, en el ámbito mundial, y en la Universidad Jorge Tadeo Lozano es, o ha sido hasta ahora, denominado así.

El postulado aquí es que el diseño occidental es uno entre muchos, apenas la versión de la prefiguración concretada, proveniente de la tradición occidental, pero que desde las tradiciones que actualmente reclaman voz fuera de esta, vienen otras formas de diseñar que siempre estuvieron presentes. Así acontece con el “buen vivir” o *sumak kawsay* andino, el *tikanga* maorí neozelandés, el *ubuntu* sudafricano,

el *satyagraha* y el *swaraj* de India, el *mitakuye oyasin* lakota, (Gutiérrez, 2015). Cada uno de estos conceptos entrañan una actitud ante la vida equivalente de eso que en Occidente es llamado filosofía y soporta una rica variedad de *diseños otros*, asociada con nociones que dan forma al empuje onto-político de aquellos grupos embarcados en sus propias alternativas a la modernidad hegemónica (Escobar, 2016).

Todos los discursos reseñados en el párrafo anterior ejemplifican apenas parte de las manifestaciones interculturales que han cobrado vigencia al abrirse camino estudios relacionados sobre conocimientos indígenas, con intelectuales titulados provenientes de diversos grupos humanos que han abierto caminos a dichos empeños en el seno de la academia occidental (cuyo modelo expandido al mundo entero se presenta como el único); así las cosas, pueden verse, entre otras, para *sumak kawsay*, la obra de Hidalgo, Guillen y Deleg (2014), en la cual estas palabras quechuas traducidas como “buen vivir” o “vida en plenitud” son presentadas como una constelación de pensamientos indígenas e indigenistas que si bien tiene coincidencias con el socialismo y el ecologismo, asociados a la cultura occidental, difiere de ellos en tanto se presentan como alternativas al desarrollo que a menudo los teóricos de estas corrientes abrazan de alguna manera.

Del *tikanga* puede señalarse que es la forma correcta de los maorí (pueblos originarios de Aotearoa o Nueva Zelanda) de conducirse en la vida cotidiana con todo y con todos; asimismo *tikanga* es la expresión práctica en el hacer de la aplicación del pensamiento maorí, la cual enlaza las construcciones del hoy con las construcciones del ayer (Mead, 2003).

El *satyagraha* es una idea gandhiana que busca dar principios de acción política a los débiles y desarmados frente a los poderosos, una insistencia en la verdad para conseguir la autonomía a menudo con respeto y valoración de las posibilidades de las gentes y materias primas del lugar (Rai, 2000); el *Mitakuye Oyasin* es un principio del pueblo lakota de la América del Norte que expande la condición comunal a todos los seres tornando a los artefactos en parientes (Scheid, 2016); por último el *Ubuntu* es una ‘retrocción’ o una reinención africana

de formas tradicionales que simultáneamente es producto de la modernidad y crítica a esta, y que comporta maneras comunales y participativas de hacer las cosas.

Cada uno de tales pensamientos da cuenta de modos semejantes de vivir la técnica, la materialidad, la producción, la innovación, etc., y es asimismo lugar de puesta en práctica de un *diseño otro*.

Hablar aquí de “otros diseños” equivaldría a hacer referencia a más de lo mismo; entretanto, hacerlo de “diseños otros” implica recurrir a la noción intercultural de “equivalentes homeomórficos” para señalar que en otras tradiciones hay algo que “hace las veces de lo que, en la que apropiamos como nuestra, llamamos diseño”. Tal noción procede del pensamiento del intelectual filósofo, teólogo, escritor y sacerdote barcelonés de madre catalana y padre indio Raimon Panikkar (1918-2010), quien la planteó en el marco del diálogo interreligioso e intercultural. Para el caso, el diseño del Sur (o los diseños de los sures) permitirían instaurar una suerte de “interdiseñalidad” (calco estratégico del concepto de interculturalidad).

Conforme consigna Panikkar:

Los equivalentes homeomórficos son “equivalencias funcionales” o correspondencias profundas que se pueden establecer entre palabras-conceptos pertenecientes a religiones o culturas distintas, yendo más allá de la simple analogía. Esto es una “analogía funcional de tercer grado”, donde ni la significación ni la función son las mismas, pero sí semejantes. Por ejemplo, entre Dios y Brahman, o entre el Cristo de los cristianos y el Ishvara del hinduismo. “Entendemos por homeomorfismo la función ‘topológica’ o análoga correspondiente (un equivalente funcional) dentro de otro sistema” (Panikkar. S.F.).

La equivalencia homeomórfica alude más aún a una homología de aspectos humanos comunes, presentes desde la prehistoria que evolucionaron de modo diverso según los contextos y las culturas. En este caso la capacidad de prefigurar el resultado de las acciones antes de emprenderlas; protodiseño o diseño ancestral que compartimos todas las personas, pero que, en el marco de la modernidad eurocci-

dental y dentro de la historia que esta consagra, dio, en una modalidad específica, origen a la profesión liberal luego llamada diseño industrial.

Como se quiera, y aunque a veces sean tildados de artesanía o de oficios primitivos, en todos los grupos humanos este diseño ancestral, vernáculo o cotidiano, alcanzó distintos horizontes que a veces son desatendidos en una historia única del diseño que analiza la prefiguración y concreción euromoderna de artefactos. Valga comentar aquí que incluso civilizaciones como la india, la china o la árabe que constituyeron dinámicas propias de producción de artefactos en grandes cantidades, son ajenas a la palabra *diseño* en su versión occidental y a toda la etimología con la que esta es validada.

Para el caso es ilustrativo ver la iniciativa del diseñador indio Sudhir Sharma (2011) de convocar a sus colegas para inventar una palabra en hindi para *diseño*, para lo cual su colega Bhopal Riyaz planteó desde las etimologías propias del hindi emplear la palabra *rachna* que traduce más o menos fabricación, pero asimismo lo fabricado y el modo de fabricar. Algo similar anota el profesor Samer Akkach (2014), experto en lo que hace las veces del diseño en el mundo islámico, acerca de la creación en tiempos recientes y a raíz de la relación con la modernidad occidental de la palabra “*tasmim*” en la lengua árabe para dar cuenta del concepto occidental: diseño, aunque recuerda Akkach que “a lo largo de lo que en Europa se llamó medioevo la palabra más próxima a lo que luego fue el diseño, sería, *san’a*”.

Boaventura de Sousa Santos (2014) expone el Sur global como un gran conjunto de creaciones y criaturas atormentadas por la avidez infinita del capitalismo, el colonialismo, el patriarcado y sus opresiones satélites. Seres presentes en cada punto cardinal en una geografía de injusticia y opresión. Seres que, sin resignarse al sacrificio, resisten. Con dignidad. Todos son indígenas, originarios del lugar en cuanto intentan estar donde siempre estuvieron trascendiendo dueños, amos o jefes, o porque están en lugares a los que fueron llevados contra su voluntad o por imposición de propietarios, maestros o jefes. Para Santos, al Sur global le ha sido impuesto el miedo de tener un jefe y el temor de no tenerlo, de

manera tal que sus habitantes no puedan imaginarse a sí mismos sin miedo. En consecuencia, hay un gran conjunto de seres humanos para quienes la comprensión del mundo es mucho más grande que la comprensión occidental del mundo. Gentes para las cuales hay para la transformación del mundo, formas imprevistas para el Norte global. Asimismo, el Sur global comprende animales y plantas, biodiversidad, agua, tierra y Pachamama, ancestros y generaciones venideras, cuyo sufrimiento ocupa en las noticias mucho menos espacio que el de los seres humanos, pero que está ligado al de ellos, aunque muchas personas puedan ser inconscientes de eso (Sousa Santos, 2014, pp. 2-16).

Un evento, cuatro horizontes

Con lo anterior en mente, el diseño o los diseños de los sures plantean la posibilidad de considerar otras formas de hacer y ser en las que el foco no esté en un futuro único hacia el cual restrictivamente ha de encaminarse toda la humanidad; y en el cual tampoco campean, necesariamente, las nociones de progreso y desarrollo. Los artefactos valorados en otros marcos culturales podrían ser, por ejemplo, más valiosos cuanto más antiguos y entrañables; cuanto más usados y cubiertos de cicatrices que resalten sus maneras de ser, incluso en una recuperación del animismo se podría reconocer en ellos una agencia similar a la que se confiere a los animales y las personas.

Sobre tales preocupaciones la II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial estuvo dividida en cuatro mesas, para cada una de las cuales fue invitado a exponer un personaje relacionado con las posturas y los horizontes de práctica y acción provenientes de las mismas.

La primera de dichas mesas, denominada de **Tensiones Sociales**, contó con la presencia como conferencista especial del profesor australiano Cameron Tonkinwise. Cameron tiene cercanías teóricas, tanto al llamado diseño ontológico, merced al cual todo lo que diseñamos replica a su turno diseñándonos (Willis, 2005), como al diseño de transición: movimiento que parte del reconocimiento de

que vivimos en tiempos transicionales, cuya premisa central es la necesidad de transiciones societales hacia futuros más sostenibles con el diseño (o los diseños), abierto a un mayor espectro de saberes desempeñando un papel clave dentro de ellas (Irwin, Kossof, Tonkinwise & Scupelli, 2015).

Con una formación en filosofía continental, Tonkinwise es doctor de la Universidad de Sydney. Su tesis versó sobre las estrategias educativas empleadas por el filósofo alemán Martin Heidegger, su interés es reflexionar sobre cómo las perspectivas ontológicas pueden mejorar la responsabilidad social de la práctica del diseño. Tonkinwise fue director de estudios de diseño en la Universidad de Tecnología de Sydney, y a lo largo de la década de 1990 trabajó con Tony Fry en la Fundación Ecodiseño, uno de los primeros equipos de diseño centrado en pensamiento sostenible en el mundo. Para el tiempo de la Bienal era director de estudios de diseño en la escuela de diseño de la Universidad de Carnegie Mellon, de Pittsburgh, Pensilvania, en donde estudió cómo los diseñadores pueden aprender de las filosofías del hacer, los estudios de cultura material y las sociologías de la tecnología. Cameron facilitó en aquella escuela y en los lugares del mundo a los que es invitado, entre los cuales estuvo la Tadeo en Bogotá, la creación de una nueva secuencia de estudios de diseño con base en cursos para preparar a los diseñadores dentro de un ámbito amplio de trabajo con miras a resolver los desafíos más interdisciplinarios de las sociedades del siglo XXI. Cameron es experto en la investigación en diseño sostenible. En particular, interesado en diseñar sistemas que reducen la intensidad social de los materiales al disociar el uso y la propiedad; en otras palabras, los sistemas de uso compartido. Cameron ha publicado una serie de artículos sobre el papel del diseño y, en particular, el diseño de servicios, en la promoción de la economía de intercambio y el consumo colaborativo en las revistas de diseño especializadas más importantes del mundo (*Design Studies*, *Codesign*, etc.).

El espacio de **Tensiones sociales** permitió conversar sobre las corrientes contraculturales y otras estrategias que facilitan búsquedas

excéntricas a las corrientes principales en diseño desde la visibilización de expresiones, configuraciones y manifestaciones no normalizadas, resultado de otras maneras de asociación, vinculación, agrupamiento y participación colectiva de diversos intereses, minorías y actores que cobran evidencia en el ejercicio recursivo de crear y fortalecer términos a partir de los cuales se insertan prácticas transversales, no disciplinares y de carácter real en las comunidades. El Sur como término para cobijar tales fenómenos sugiere que de todo sucede en las márgenes y lo hace con una fuerza que las epistemologías del Norte o dominantes silencian; por ello estas formas de diseñar de otros modos son asumidas como prácticas derivadas o alternativas de quienes se encuentran lejos del lugar en donde se produce la acción, a la sombra de prácticas más consolidadas.

Cuando en diseño industrial se acogen prácticas transversales, como un viaje al Sur, se revaloriza la razón sensible ante la razón técnica. ¿Será válido preguntarse si acaso esta suerte de movimientos sociales (desde el diseño industrial) demanda nuevos modos de “accionar político conjunto”? Esto en pro de intereses particulares de los diseñadores pero sostenibles y trascendentes para las comunidades. ¿Qué rutas abre esto para el ejercicio profesional de los diseñadores?

La segunda mesa, titulada Horizontes y emergencias, se aproximó a las epistemologías y teorías del Sur acerca de las cuales exponen Connell (2007), Santos (2009) y Comaroff y Comaroff (2012). El invitado especial fue el australiano Kevin Murray, doctor en psicología y en artes y un pensador experto en los enfoques en artesanía y diseño en el Sur del mundo con abundante trabajo en la concepción de los sures en el planeta.

El Dr. Kevin Murray aportó una dimensión sustantiva al intercambio académico y en las dimensiones de internacionalización por sus relaciones con el diseño industrial y gráfico, el arte y la artesanía, entre Australia y Colombia. Es escritor independiente y curador de arte ampliamente reconocido en el mundo de la artesanía y el diseño en el Sur, además de ser profesor en tres universidades coordina Sangam, una plataforma para la artesanía y el diseño impulsada

durante tres años del Consejo de Australia, que desarrolla estándares para las mejores prácticas en las asociaciones de diseño en la región. En 2000-2007 Murray fue director de arte de Victoria, donde desarrolló el Festival de la bufanda y el Proyecto Sur, un programa de cuatro años para el intercambio participativo entre comunidades de Melbourne, Wellington, Santiago y Johannesburgo. Es autor, junto con Damian Skinner, del texto *Lugar y Adorno: Una historia de la Joyería Contemporánea de Australasia*, que se publicó en septiembre de 2014. Algunas de sus exposiciones itinerantes internacionales incluyen “Joyaviva: Joyería en vivo a través del Pacífico” y “Signos de bienvenida: interpretaciones contemporáneas de la guirnalda” (corona de flores que es signo de bienvenida en toda la región de Asia-Pacífico, desde Hawaii hasta India). Para la época de la Bienal era vicepresidente de la Región de Asia-Pacífico del Consejo Mundial de la Artesanía y enseñaba en la Universidad RMIT de Melbourne, COFA Universidad de NSW y la Universidad de Swinburne. Dentro de la valoración de lo colombiano y lo latinoamericano, las lecturas que hace y las prácticas que impulsa Murray ofrecieron un valioso contrapunto a los avances locales de la idea del diseño del Sur, en términos de las líneas de contexto en especial.

Kevin Murray es también uno de los pensadores más descoltantes en la red de perspectivas sureñas <http://www.southernperspectives.net/>. Con numerosas publicaciones sobre el tema del Sur en términos geográficos y globales y como horizonte de sentido. Murray como otros autores australianos se ha preocupado por el tema de las regiones distantes del centro de ocurrencia de las cosas; sus experiencias en Sudáfrica, Paraguay, Uruguay, México, Chile, Australia y Nueva Zelanda y su trabajo lo presentan como uno de los grandes pensadores del concepto del Sur en el mundo como horizonte epistemológico (con Boventura de Sousa Santos, Nikos Papastergiadis Juan Obarrio, Edgar Morin, etc.).

Esta mesa de Horizontes y emergencias ofreció un espacio de presentación, reflexión e interpretación de las ideas de ciencia, tecnología y sentido común a partir de las cuales se redimensionan

constantemente las fronteras entre contextos, medios y actores con intención de explorar sus límites y riesgos y también el sentido y uso político de métodos, estrategias y dispositivos. Permitió considerar los acentos de nociones que a menudo se asumen en construcción, transformación o redescubrimiento (calidad de vida, proyección social, educación en diseño) y que evidencian su presencia en distintas escalas que se hacen posibles en tanto emergen como creaciones.

En el marco de un diseño del Sur, la pregunta fue sobre cómo se ubica el diseño industrial como campo de conocimiento propicio para los avances en ciencia y tecnología. De ser esto factible, y acudiendo a la idea del sentido y uso político de la ciencia y la tecnología, esto genera otras preguntas: ¿cuál es la participación política del diseño industrial en contextos y realidades locales, regionales e internacionales? Ahora bien, ¿de cuál ciencia y tecnología hablamos, y desde las agendas de quiénes?

La tercera mesa fue la llamada de Acciones y activismos. El invitado internacional para esta mesa fue el profesor argentino Walter Mignolo, doctor en semiótica y teoría literaria y profesor de la Universidad de Duke, cuya investigación y enseñanza durante tres décadas ha estado encaminada a entender y desentrañar la base histórica del sistema mundo moderno / colonial y del imaginario que el mundo único difundió desde el año 1500. En su investigación, el sistema mundo moderno/colonial y el imaginario que lo acompaña corresponden a la fundación histórica de la civilización occidental y su subsiguiente expansión al planeta entero. Mignolo concurrió a la Bienal a conversar sobre diseños locales (en tanto narrativas que confrontan el modelo global). Sus credenciales para ello fueron una investigación con múltiples productos, soportada en cuatro premisas básicas: a) Que no hay sistema mundial (en el sentido de mundo único) antes del año 1500 y de la inclusión (creación) de América en el imaginario cristiano occidental (europeo); b) Que el sistema mundial generó la idea de “novedad” (a partir del Nuevo Mundo) que caracteriza la modernidad; c) Que no hay modernidad sin colonialidad pues colonialidad es constitutiva y no derivada de la modernidad; d) que el imaginario moderno/colonial

fue montado y mantenido sobre la invención de los conceptos de lo humano y la humanidad que sirvieron de base a la invención del racismo y el sexismo, junto con la invención de la naturaleza como recurso por conquistar.

En pocas palabras, Mignolo se ha dedicado a exponer las incidencias de la dupla modernidad/colonialidad como dispositivo que genera y mantiene injusticias; ante ello explora las formas descoloniales de desprendimiento desde diversas posiciones y disposiciones planetarias de la modernidad/colonialidad. Lo anterior lo aproxima a la idea de los diseños del Sur sin que el profesor Mignolo guste mucho de la idea del Sur, que calificó de “metáfora débil” cuando finalmente concurrió a la Tadeo, pues un quebranto de salud retrasó su viaje hasta el 30 y el 31 de octubre de 2014.

Debido a la dimensión política de su trabajo, durante las últimas dos décadas la obra de Mignolo lo ha aproximado a la esfera pública en donde a menudo interactúa con artistas, curadores y periodistas, en razón de lo cual propuso un panel para el evento titulado “Reflexiones entre la epistemología disciplinar del diseño y la teoría colonial-decolonial”.

La teoría decolonial de Mignolo permite inferir unos diseños otros, y no “otros diseños” (lo cual equivaldría a más de lo mismo), sino aquello que hace las veces de diseño en grupos humanos aparte del patrón dominante. Por ello, y aunque el profesor Mignolo visitó la Tadeo posteriormente, la mesa de Acciones y activismos permitió conversar sobre las corrientes contraculturales y otras estrategias que permiten búsquedas excéntricas a las corrientes principales en diseño desde la visibilización de expresiones, configuraciones y manifestaciones no normalizadas, resultado de otras maneras de asociación, vinculación, agrupamiento y participación colectiva de diversos intereses, minorías y actores que cobran evidencia en el ejercicio recursivo de crear y fortalecer términos a partir de los cuales se insertan prácticas transversales, no tradicionales y de carácter real en la comunidad. El Sur como término para cobijar tales fenómenos sugiere que de todo sucede en las márgenes y lo hace con una fuerza

que las epistemologías del Norte silencian, por ello son asumidas como prácticas derivadas o alternativas de quienes se encuentran lejos del lugar en donde se produce la acción, a la sombra de prácticas más consolidadas.

Cuando en diseño industrial se asumen estas prácticas transversales, como un viaje y un viraje al Sur, o a los sures, se revalorizan diversas razones sensibles ante la orientación técnica de hacer. ¿Será válido preguntarse si acaso esta suerte de movimientos sociales (desde el diseño industrial) demandan nuevos modos de “accionar político conjunto”? Esto en pro de intereses particulares de los diseñadores, pero sostenibles y trascendentes para las comunidades. ¿Qué rutas abre esto para el ejercicio profesional de los diseñadores?

La cuarta mesa se denominó Historiografías y estuvo próxima a la interculturalidad, en tanto dinámica relacional entre grupos humanos atenta a evitar jerarquizaciones, en condición de simetría. La invitada a esta mesa fue la profesora Ana María Fernández, antropóloga de la Universidad Nacional de Colombia y profesora del programa de diseño industrial de la Tadeo desde hace 37 años, quien exploró el tema de la Ética para el diseño y el buen vivir, vinculó el tema del Diseño del Sur, con pensamientos como el de Umberto Eco y su enfoque en el diseño como valoración relacional al contexto; asimismo, señaló a partir de pensadores como el economista francés Thomas Piketty, que las inequidades mundiales son imputables a un capitalismo que debe ser revisado. Del mismo modo, la profesora Fernández resaltó la pertinencia de impugnar el eurocentrismo académico que desconoce otros saberes a los que asume inferiores; y el extractivismo, merced al cual algunos humanos (hablando a nombre de toda la humanidad) presumen de su condición de administradores o dueños de una naturaleza de la cual, según numerosas culturas en el planeta, los humanos somos apenas parte. Para esta pensadora, los conocimientos del Sur pueden soportar formas de diseño que se enfoquen en la convivencia armónica y en la felicidad más que en el consumo y el productivismo extremos que depredan el ambiente.

Por lo mismo, la mesa de Historiografías se ocupó del encuentro de conocimientos en diseño o de diseños de diversas procedencias. Los enfoques del Sur facilitarían así la aproximación de distintos saberes y prácticas disciplinares con saberes experienciales, dialógicos y de convivencia dados desde el sentido común con sus maneras y técnicas específicas. A partir de allí es dable confrontar nociones de modernidad, progreso y desarrollo, con las nociones alternas (del Buen vivir, Ubuntu, etc.) y experiencias híbridas emergentes en un encuentro intercultural.

A la luz de ello pueden ser revisitadas las ideas de progreso propias de los orígenes del diseño industrial, y ver qué de estas se encuentra, desde la situación y experiencia de cada participante, en disonancia con las ideas de un aparente “regreso” desde prácticas de diseño asociadas al encuentro con lo natural (no con la naturaleza necesariamente).

Apostilla

Es propio finalizar este texto dando cuenta de la razón del título: “Diseños de los sures: una actualización”. El tema de la II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial de 2014 se enmarca en un proceso de generación de teoría y exploraciones, que estaban trabajando desde 2012 y aún antes los profesores de la hoy Escuela de Diseño de Producto: Fernando Alberto Álvarez Romero y Alfredo Gutiérrez Borrero, con algunas colaboraciones del profesor Camilo Andrés Angulo Valenzuela, en la intención de generar un desprendimiento incluyente de la tradición eurocéntrica monológica.

Lo anterior se resume en una literatura endógena al respecto que suma textos y publicaciones tanto en Colombia (Bogotá, Cali, Ibagué, Pereira, Popayán, Manizales y Duitama); y 11 textos y ponencias internacionales en 6 países (Argentina, México, Ecuador, Portugal, Paraguay y Bolivia). Además de tres videos cuya lista se aporta como prueba de que el tema fue seleccionado sobre un ejercicio en curso, y para satisfacer el interés de aquellos a quienes estas páginas pudieren despertar un interés adicional.

Bibliografía de los profesores del programa sobre el diseño del Sur

Esta es la relación de textos publicados asociados al Diseño del Sur desde 2012 a la fecha:

Estación preliminar

Álvarez, F. (2012). Tecnología y diseño desde la filosofía Andina. *Sistemas & Telemática*, 10 (22), 213-230.

Álvarez, F. (2013). La perspectiva de la interculturalidad para la reflexión sobre tecnología y pedagogía del Diseño Industrial. *Actas de Diseño* (14), 231-237.

Gutiérrez, A. (2012). El Progreso del diseño desde el diseño del progreso. *Memorias del I Congreso Internacional de Diseño Industrial. Centro Internacional de Diseño (CIDI)*. Córdoba, Argentina: Faud, Facultad de Arquitectura Urbanismo y Diseño, Universidad Nacional de Córdoba.

Emergencia del concepto

Álvarez, F. (2015). Re-articulaciones: Relaciones comprometidas para investigación, desarrollo e innovación en el sector de la tecnología y el diseño de producto. *Memorias 8 Seminario Internacional de Investigación en Diseño SID* (pp. 80-85). México: Universidad Autónoma de Nuevo León.

Álvarez, F. (2015). *Reflexiones del Plenario Fundacional del Comité de Embajadores del Diseño Latino*. Buenos Aires: Universidad de Palermo.

Angulo, C., & Gutiérrez, A. (2014). Wopumüin: Todos los caminos diseñan al Sur. En *A todo diseño*. Pereira, Colombia: Universidad Católica de Pereira.

Angulo, C., & Gutiérrez, A. (2013). Diseño del Sur, hacia nuestro lugar en las cartografías del diseño contemporáneo. *I Bienal de Diseño, Simposio: desafíos al diseño en el siglo XXI. Pensar el nuevo paradigma global desde una perspectiva local y regional*. Buenos Aires: FADU, UBA, Universidad de Buenos Aires.

Angulo, C., & Gutiérrez, A. (2014). Diseño del Sur, proyecto de grado y alternativas profesionales. *IX Foro Académico del XIII Festival de la Imagen*. Manizales, Colombia: Universidad de Caldas.

- Angulo, C. (2014). *Foroalfa*. Obtenido de Nuestra brújula apunta al Sur: <https://foroalfa.org/articulos/nuestra-brujula-apunta-al-sur>
- Castelblanco, D., Gutiérrez, A., Mora, C., & Romero, A. (2014). *II Bienal Diseño del Sur*. Obtenido de Micrositio Programa de Diseño Industrial UJTL: <http://www.utadeo.edu.co/es/link/disenio-industrial/44/layout-3/ii-bienal-disenio-del-sur>
- Gutiérrez, A. (2013). Diseño del Sur. *Proyectodiseño* (86), 72-73.
- Gutiérrez, A. (2013). Nutriendo comunidad de diseño en la Academia. *Memorias 6 Seminario Internacional de Investigación en Diseño SID. Taller 11, Grupo de Investigación en Diseño* (pp. 430-443). Bogotá: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.
- Gutiérrez, A. (2013). Nutriendo comunidad de diseño industrial desde la Academia Tadeísta: Hacia un diseño del Sur. *Memorias VII Encuentro Académico y de Investigación en Diseño, Exporáices, "En busca de nuestra identidad". 2* (pp. 87-97). Popayán, Colombia: Colegio Mayor del Cauca.
- Gutiérrez, A. (2014). *Academia*. Obtenido de Chakana o la búsqueda del diseño con otros nombres: <http://ow.ly/wcAE301VhFa>
- Gutiérrez, A. (2014). Compluridades y multisures: diseño con otros nombres e intenciones. *III Encuentro Nacional de Diseño*. Cuenca, Ecuador: Universidad del Azuay.
- Gutiérrez, A. (2014). Diseño del Sur y educación en diseño. *XXV CLEFA, Conferencia de Escuelas y Facultades de Arquitectura*. Asunción, Paraguay: FADA, UNA, Universidad Nacional de Asunción.
- Gutiérrez, A. (2014). Nosotredad y más Sur. *Proyectodiseño* (90), 156.
- Gutiérrez, A. (2014). Todas mis relaciones: diseño a lo Lakota. *Proyectodiseño* (89), 91-92.
- Gutiérrez, A. (2014). Metodología de investigación para diseñar al Sur. *Taller 11 Encuentros, la metodología de investigación un desafío para el diseño*. Duitama, Colombia.
- Gutiérrez, A. (2014). Proyecto de Grado: De lo Industrial a lo Convivencial. *Nexus* (16), 116-129.

- Gutiérrez, A. (2015). El Sur del diseño y el diseño del Sur. *Memorias Coloquio Alice, Democratizar a democracia. 1* (pp. 745-759). Portugal: Universidad de Coimbra.
- Gutiérrez, A. (2015). Aproximación al Atlas Tadeísta de Diseño Industrial (ATADI). *Memorias 8 Seminario Internacional de Investigación en Diseño, SID* (pp. 142-151). México: Universidad Autónoma de Nuevo León.
- Gutiérrez, A. (2015). Resurgimientos: sures como diseños y diseños otros. *Revista Nómadas* (43), 113-129.
- Gutiérrez, A. (2016). Mirando al Sur: historias para compartir lo que somos. *Lección Inaugural Cátedra de la Facultad de Humanidades, Artes y Ciencias Sociales*. Colombia: Universidad de Ibagué.
- Gutiérrez, A. (2016). Diseños del Sur, diseños otros, diseños con otros nombres. *1er Simposio Internacional el Futuro del Diseño y el Diseño de Futuros, Memorias*. Ibagué, Colombia: Universidad de Ibagué.
- Gutiérrez, A. (2016). Hacia una teoría de los diseños con otros nombres: propuesta para reterritorializar sabidurías artefactuales en un encuentro local y localizado con la gente de la teoría arqueológica de América del Sur. *Simposio 1: Ancestralidad, memoria y territorio. matrices teóricas para el estudio de las sociedades campesinas indígenas. VIII Encuentro de Teoría Arqueológica desde América del Sur (TAAS)*. La Paz, Bolivia: Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF).

Videos

- Álvarez, F., & Gutiérrez, A. (2015). *Diseño del Sur para el Sistema Interactividad Interacción*. Obtenido de: <https://www.youtube.com/watch?v=VfznmYUSYcw>
- Álvarez, F., & Gutiérrez, A. (2015). *Diseño del Sur, artefactos y aplicaciones*. Obtenido de: <https://www.youtube.com/watch?v=CoDPwAG31pU>
- Gutiérrez, A. (2016). *Diseños de los Sures, Diseños otros, diseños con otros nombres*. Obtenido de: <https://goo.gl/SwxFkV>

Bibliografía y referentes para todo el artículo

- Akkach, S. (. (2014). Modernity and design in the Arab world: professional identity and social responsibility. En: E. Kalantidou, & T. Fry.

- Comaroff, J., & Comaroff, J. (2012). *Theory from the South: Or, How Euro-America is evolving toward Africa*. Boulder, Colorado: Paradigm Publishers.
- Connell, R. (2007). *Southern theory: The global dynamics of knowledge in social science*. Cambridge: Polity.
- De Sousa Santos, B. (2003). *Crítica de la razón indolente: Contra el desperdicio de la experiencia*. Bilbao: Desclée de Brouwer.
- De Sousa Santos, B. (2009). *Una epistemología del Sur: La reinención del conocimiento y la emancipación social*. (S. J. Gandarilla, trad.) México: Siglo Veintiuno.
- De Sousa Santos, B. (2014). *Epistemologies of the South: Justice against epistemicide*.
- Escobar, A. (2014). *Sentipensar con la tierra: Nuevas lecturas sobre desarrollo, territorio y diferencia*. Sentipensar con la tierra: Nuevas lecturas sobre desarrollo, territorio y diferencia.
- Escobar, A. (2016). *Autonomía y diseño la realización de lo comunal*.
- Fry, T. (2009). *Design futuring: Sustainability, ethics, and new practice*. Oxford: Berg.
- García, G. A. (2011). *Epistemología de la documentación*. Barcelona: Stonberg Editorial.
- Gutiérrez, A. (2015). Resurgimientos: sures como diseños y diseños otros. *Revista Nómadas* (43), 113-129.
- Hidalgo, C. A., Guillén, G., & Deleg, G. (2014). *Sumak Kawsay Yuyay: Antología del pensamiento indigenista ecuatoriano sobre Sumak Kawsay*. Huelva: Centro de Investigación en Migraciones, Universidad de Huelva.
- Irwin, T., Kossof, G., Tonkinwise, C., & Scupelli, P. (2015). *Transition Design 2015*. Obtenido de: http://design.cmu.edu/sites/default/files/Transition_Design_Monograph_final.pdf
- Mabin, A. (2014). Grounding southern city theory in time and place. En: S. Parnell, & S. Oldfield, *The Routledge handbook on cities of the Global South* (pp. 21-36).
- Mead, S. M. (2003). *Tikanga Māori: Living by Māori values*. Wellington: N.Z: Huia.

- Mignolo, W. (2003). *Historias locales/diseños globales: Colonialidad, conocimientos subalternos y pensamiento fronterizo*. Madrid: Ediciones Akal.
- Murray, K. (s.f.) *Sobre Idea of South*. Obtenido de: The Idea of the South: <http://ideaofsouth.net/sobre-idea-of-south>
- Papasterigiadis, N. (2012). *Dear South; What is the south. First Issue Summer*. Obtenido de: South as a state of Mind: http://southasastateofmind.com/wp-content/pdf/South_as_a_State_of_Mind_issue_1.pdf
- Panikkar, R. (s.f.) *Equivalentes homeomórficos*. Obtenido de: <http://www.raimon-panikkar.org/spagnolo/gloss-equivalentes.html>
- Praeg, L., & Magadla, S. (2014). *Ubuntu: Curating the archive*.
- Rai, A. S. (2000). *Gandhian satyagraha: An analytical and critical approach*. New Delhi: Concept.
- Rosa, M. (2014). Theories of the South: Limits and perspectives of an emergent movement in social sciences. *Current Sociology*, 62 (6), 851-867.
- Rosa, M. (2015). *Sociologies of the South and the actor-network-theory: Possible convergences for an ontoformative sociology version 2*. Obtenido de: *European Journal of Social Theory*: https://www.academia.edu/11940983/Sociologies_of_the_South_and_the_actor-network_theory_Possible_convergences_for_an_ontoformative_sociology_-_final_version_to_be_published
- Selle, G., & Nelles, P. (1984). There Is No Kitsch, There Is Only Design! *Design Issues*, 1 (1), 41-52.
- Scheid, D. P. (2016). *The cosmic common good: Religious grounds for ecological ethics*. Obtenido de: Sharma, S. et al. (2011). Invent an Indian word for "DESIGN": <https://in.groups.yahoo.com/neo/groups/designindia/conversations/messages/17593>
- Willis, A. (2005). Ontological Designing –Laying the Ground. *Design Philosophy Papers*, 80–98.



UTADEO

UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ JORGE TADEO LOZANO

ESTE LIBRO EDITADO POR LA
UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ
JORGE TADEO LOZANO
SE TERMINÓ DE DIAGRAMAR
EN EL MES DE NOVIEMBRE
DE 2016

Encuentros cardinales: acentos y matices del diseño. Memorias de la II Bienal Tadeísta de Diseño Industrial, es una selección de ponencias presentadas por profesionales y académicos del diseño industrial que reflexionan sobre el concepto Diseño del Sur. Los textos que componen la presente publicación reúnen una puesta en común e intercambio de experiencias, prácticas y estudios del diseño, desde lugares y saberes alternos o no tradicionalmente validados. Igualmente conforman un interesante panorama sobre otras formas, o mejor “formas otras”, de creación y producción del campo del diseño y su relación con problemáticas actuales.



UTADEO

UNIVERSIDAD DE BOGOTÁ JORGE TADEO LOZANO

www.utadeo.edu.co